

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
霧有晨陰天今
度八度溫高最
度三度溫低最
報天
告氣

北雲百萬元巨案 騎警偵破起回珠寶

中捕緝在仍匪疑一另匪疑一獲拘

【北雲華加新社電】著名珠寶商寇達·祖漢，上星期五晚間在北雲華家中被劫去珠寶逾百萬元一案，警方經已將案偵破，起回該等珠寶之絕大部份。

據消息稱，此案劫案係卑詩省有史以來之最大宗劫案。

皇家騎警於星期四晚間記者說，該等珠寶，包括鑽石、黃金、及其他寶石等，經於星期四晨早在雲華地區藏匿所起回。

騎警說，警方已將一名涉嫌男子拘捕，同時並找尋第二名涉嫌與案有關之男子。

曾於一九七五年至一九八〇年間擔任三角洲警察之基爾，經於前(星期四)日被警方落案，控以行劫罪，並經昨日提堂。

寇達的兒子基爾說，他們一家人感覺現時返回連雲山谷之住宅居住，實不感安全，該連雲山谷住宅佈置非常華麗。

基爾於昨日起回之珠寶後，盛讚北雲騎警能幹。

基爾憶述被劫之兩小時半過程說，當時我們晚餐後正擬洗碗碟，有兩名劫匪從車房入屋，晚餐後正擬洗碗碟，有兩名劫匪從車房入屋，晚餐後正擬洗碗碟，有兩名劫匪從車房入屋。

基爾說，兩名劫匪將他本人、他的廿三歲太太基爾及母親史葛連同於廚房地上，該兩匪徒持械及槍面，旋即將各人綁起並以物塞口。

基爾說，他的父親在樓上洗澡間，匪徒打破洗澡間房門，將其父親推下樓梯，並加以拳打腳踢。基爾本人之膝部亦被踢傷，並謂他們可以較二次世界大戰時納粹軍人對待其受害者更殘酷。

基爾說，匪徒不時扳動槍型，並謂他們可以較二次世界大戰時納粹軍人對待其受害者更殘酷。

基爾說，匪徒不時扳動槍型，並謂他們可以較二次世界大戰時納粹軍人對待其受害者更殘酷。

美在加試巡迴飛彈 延至今日方行發射

【亞省格倫辛打電】原定於昨(廿二)日發射之美國巡迴飛彈，因在加拿大上空作自動飛行之試驗，經已展期二十四小時，至今日方行發射。

加拿大軍方說，該項試驗所以展期，乃因用以跟蹤飛彈之美國空軍飛機，其中一架發生問題所致。

與沙省交界處之皮爾遜生問題所致。

雲東地下停車場 昨發現女子屍體

【本報訊】一名女子屍體，昨(廿二)日發現於雲東市七號一處地下停車場內。星期四晚間，一名女子屍體，昨(廿二)日發現於雲東市七號一處地下停車場內。

據警方稱，該女子係一名年青女士，其屍體被發現於該處停車場內。

該屍體係於昨(廿二)日發現於雲東市七號一處地下停車場內。

省議會第二次會議結束 下次會議三月四日開始

【本報訊】卑詩省議會第二次會議，昨(廿二)日結束。下次會議將於三月四日開始。

省議會昨(廿二)日結束，下次會議將於三月四日開始。

西非客機墜毀 五十人喪生

【馬里首都巴馬科廿二日電】馬里航空公司一架客機今日在西非之加爾各答附近墜毀，機上五十人喪生。

據消息稱，該架客機係由西非之加爾各答飛往馬里首都巴馬科，機上載有五十名乘客及機組人員。

該架客機今日在西非之加爾各答附近墜毀，機上五十人喪生。

加元昨仍繼續下跌 一度破七二美仙關

【滿地可加新社電】加拿大元對美元連日狂跌，於連日破七二美仙關。

據消息稱，加元昨日繼續下跌，一度破七二美仙關。

中蘇曲棍球隊 在意發生打鬥

【北京訊】官方之新華通訊社星期五稱，在意大利參加大學冬季運動會上中蘇曲棍球隊隊員，曾發生打鬥。

據消息稱，中蘇曲棍球隊隊員在意大利參加大學冬季運動會上發生打鬥。

英女王侄兒 開快車被罰

【英國聖亞爾斯士電】英女王伊莉莎伯二世之侄兒，因開快車被罰。

據消息稱，英女王之侄兒因開快車被罰。

恭賀

開幕

中國糧油有限公司

哥街一百號分店

世界米行® RICE WORLD®

定於二月廿四日(星期日)上午十時開張營業

新張誌慶 大展鴻圖

(規模宏大, 泊車方便)

金牌 GOLDEN EMBLEM 冠軍級苗 中國糧油有限公司

名園酒家 龍園酒家 怡園酒家 金菊園飯店 紅鶴大酒家 皇后花園酒家 華埠分行 多倫多道明銀行 喜士定分行 滿地可銀行 新同樂海鮮酒家 漢宮酒樓 百樂酒樓 八仙樓海鮮酒家 廣東餐館 新都城海鮮酒家 新禧餅家餐室 喜萬年酒樓 金馬茶餐廳 大漢公報

同敬賀 (排名不分先後)

棠氏東房電器
TOM APPLANCE SERVICE
1801 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
電話: 253-4706
24小時服務
修理: 乾洗衣機、爐頭雪櫃、大小凍房、冰櫃、制雪機、空氣調節、家庭電器

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯 澳洲 綠荳發行
電話: 684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

皇冠畫廊
新年大減價
配鏡架 50% OFF
* 攝影 * 攝影 * 攝影 *
4534 禧街 (近 29 街)
874-0032

立信花舖
THE FLOWER SHOP
1239 ROBSON ST. VAN. B.C.
TEL: 681-5505
結婚 壽辰 四季 鮮花 設計 球 九折優待至五月卅日止

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
本院第十五版 請參閱 廣告

唾液是否傳媒正待內政部證實

星洲電報版
兩君子辭職
【改定後新加坡十八日電】新加坡總督德萬·奈爾親王，新加坡以能幹成功，地位原因於其部，控制嚴密之區，絕大多數人懼畏（如國際大獄）提出的赦免罪人要求。

德萬·奈爾親王十七日對反英官員統，新加坡被毒者人數在最近七年中，已由一萬三千人降到目前。他接着說，「儘管一些自由主義教派，一些自由主義教派和國際大獄的游說，我們的法官下令凡是犯販毒罪者，一概用絞索對待。」

【十八日電】美國掃毒局發言人華盛日說，哥倫比亞毒梟可能已懸賞高達三十五萬美元，以獵取美國掃毒機構領導人理查德·穆倫或其高級助手的首級。

發言人提及這些「情報」時說，掃毒局「正十分認真對待這個威脅」。

最新一期《新聞周刊》說，哥倫比亞的「教父們」想取代穆倫綁架，以換取釋放被美國和西班牙囚禁的六名哥倫比亞毒梟。

馬尼拉麗晶酒店
電線証實遭切斷



花崗老吧酒一外郊京東 「仙登」
千五萬九用，間時半午四了幣硬圓日
起砌，（圓日萬五十九值共）幣硬圓日
十四徑直，米一高塔座整，塔高形巢蜂
。斤公十五百四重，米

對男童的父母誠意致歉，才予以輕判。

該學校於七七年啓用，男童死後引起公眾浪潮，使它不得不關門大吉。

【法新社馬尼拉十八日電】官方報道今日宣稱，上週被大火焚燬的麗晶酒店的電線是枝故意切斷的，令警報系統失效，致了三十人喪生。

教師打死一名十三歲學生罪名成立 判處入獄兩年

檢控要對廿八歲的竹村判以兩年半的刑期。竹村以前是附近美漢一戶搬遷離學

警方說，學校其兩名頑皮學生亦曾毆毆，沒有人能談找到他們。

十八年前中毒京日政府被判賠償

在一八

原來鬍子落在英博物館
一九九一年被一名英國海軍軍官竊走，後交給大英博物館。去年九月，大英博物館已經同意在同年十一月底將鬍子送回埃及。

但根據英國法律，大英博物館收藏的珍品是不能永久性地歸還給別國。

已見是，種

平澤貞道要再活三十載以證清白

貞道是日本歷史上在死囚室中過最長日子的人，他以死囚身分活著的日子在世界上也是一段紀錄。

他在一九四八年八月被關入監獄，被控犯害十一名銀行職員，盜去十六萬四千四百日圓（當時兌換率為四五六·六六圓）。



癩蛤蟆得寵 半個世紀前
被帶入澳洲的厚
皮蟾蜍，十分適應澳洲的環境，已繁殖
至數以百萬計，現已似乎征服了澳洲的
大部份土地，圖為一名兩歲半女孩抱着
她的寵物蟾蜍「牛奶皇后」。

(路透社)

工作快捷妥當
 修理各種電視
 免費估價

203 — 37 打街東
 專上門收派本市區各種信件
 車及小包裹，收費便宜。例如：（每
 由及由磅以下，祇收三元）
 即收即派，比寄担保信還快。
 簽名收派，忠誠為僑胞服務。

電話：689-3677

中英洗地毯
 新式機器，上門洗各種
 地毯，即日洗即可用
 ，不退色，不縮水，不
 變樣，保證滿意。晚
 上照常服務，備一伙
 八折招待，平過自己洗
 晚間電話：253, 0982
 251, 6664

專為寫字樓、美髮
 店及其他商號清潔
 大小工程，免費估
 價。請晚上六時後
 請電：

321-4040

CLEO 清潔公司

電話	4336118	重建房屋，工商樓寓，土庫間格，裝修改建。
油漆噴漆	商業舖位、民房住宅，免費估價。電話：2551-3089劉記	
楠記裝修	水電工程 土庫廚房 浴室廁所 大小工程 免費估價	430-2128
修理水電洗衣機	橋胞光顧請電：	
八七六·〇九四九陳		

朱氏裝修
電話：433-9784

政府裝修大小免費估價
牌樓改建工程
另有長期合約
修理小型木文

嘉倫裝修
擴建土庫露台
房間車房
格修

水滸外灘
頂上籬笆
油漆

電話：**437-8742**

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

保君滿意

日水喉
夜應煤氣
喉

政府合法牌照
裝或修理

曹振興

強生公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA ST. VANCOUVER
TEL. 684-9875

保當工程音威
證價機及成
滿意小種具
意克安電機
收

DONG PHUONG

電話: 299-50
\$178-50
\$99-50
\$89-50

房用, 平價出售。

79-5301
55-8244

張記裝修

土庫間格

瓷磚鋪砌

日電: 521-9121

夜電: 872-6841

內外油漆

水電修理

DONG PHUONG

CONTRACTORS LTD.

2165 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.

安裝, 修理, 保養

餐館, 住宅, 商業, 全部

專科冷氣, 雪櫃, 水喉,

不銹鋼爐頭安裝燒缸

特設 24 小時

TEL: 253-3913

PAGER: 667-0000

緊急修理服務

快速妥當, 收費特廉

余正木工坭水

電話: 251-6248

各項裝修

改建加建

油漆粉刷

屋頂瓦仔

水喉修理

磚石砌結

水泥路面

廚廁磁磚

牆身批盪

無線拍電影成事實

導演演員片酬頗高

邱家雄打頭陣招振強拍第一部
梁朝偉張曼玉梅艷芳呂方攜手合演喜劇

「無線」業務不斷擴展，以電視台為陣地繼而擴張至錄影帶、唱片公司、出版，今天更進一步搞電影製作。已成名、第一級已享譽導演和演員。導演為邱家雄，拍的是喜劇，由葉德嫻、張曼玉、梅艷芳、呂方主演。這四位演員，都是「無線」的合約藝員，不過，「無線」亦不排除在外聘演員參加。導演邱家雄亦說，如果在劇情需要，任何角色都可以在外面物色到，但是「無線」的合約藝員，人手充足，加上可以向外借調，當可以得到合用的手。

「無線」第一部，在他請假期間，是公司的。就算拍了停拍的《真假英雄傳》電影之後，也會影響他的新聞，但對電影導演的發展，亦很化算。

第二部電視台是招攬「無線」的導演是招攬強，在六月份間開通知，是由他拍電影片通知，是他不會

是演一個警察，在新第一期中學，他在影中他和張曼玉有手戲。「無線」增加加在電視台電影部，在電台白(一個獨立部門)

的片酬。基本依照外國所給予的價錢，絕不讓步。費用，則絕對節省。在過去，一度傳說「無緣」拍片，只給演員每部片酬二萬元，看來不是事實。

拍片，梁朝偉曾接了楚留香，對他來說，到電影界，由於梁朝偉很新鮮，很有名氣，在戲中演個主角，所得的片酬，和在電視台演戲，相差不到一兩千元。張曼玉在電

張曼玉續約未成事實

在外白片無線要考慮

對於導演演用，邱家雄亦表示合理。他認為這次的導演費，是他九年前在拍《無線邀拍片薪酬高令她感意外》那部影片的多了一倍，但是在拍電視監製時，他是要電視監製欠他，他是電視監製欠他，他是電視監製欠他。

張玉英與「無線」約有信心，看看「無線」約的氣氛，不像劉德華、苗可秀及成國風。

昨天她為公司談天賜要張玉英對她繼續約問題後，問及情的自由權，但一定

況，她表示未容允續約，因為仍有一點要爭論。

經過公司的批准。瑪姬說，她怕司只批准拍「邵氏

影與視

日女西脇美智子

男人眼中白蛇精

在《福星高照》中，肥佬在《福星高照》中，有一個日本女錢「肥佬」中是洪金寶又一

攝不大，與舊約的新酬相比，接近一倍，一樣是一年做一百二

知，所支付的新酬

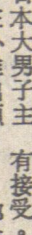
她已接獲一無投資所拍新片的

美寇華西協美智一穿起衣服，是一個嬌媚女郎，但脫了衣服，是一個肌肉非常發達的健美女郎，在日語不溝通，在日本，也有片商找她拍電影，但都

但是日本大男主演，她原是個演員，是脫戲色情片，她沒有接受。

她今年二十七歲，女子在外難出頭，遂改去健身這次是第一次拍電影。二十歲左右。

她說「向不喜欺」



張曼玉先向觀衆拜年

她在外拍片的薪酬相差太大，這是她意料不及的，初時以為「無線」找她拍片，價錢難望豐裕的，想不到「無線」能按公道而做。

今年的願望，她希望拍一部代表作，因為所拍的電影或電視，不是集中她的視線上。她想拍一部，別人一提起就想到她的。

包公再顯神通
廖偉雄不敢演

「無線」製作十任吳雨表示，《歡聚今宵》新項目《鐵面包公再顯神通》。除了上集《包公》的原班人馬參加外，只加上湯鎮業。

該劇本來安排阿棠、飾演中的邪龍趙虎一角，但因他每次演「包公」劇時都會碰到不吉利的車禍發生，曾經試過受寒及燒傷面部，所以今次只派他客串。

約續蕊韻梁
擇選個三有

在她已作出了選擇，可還不想公布，她希望開開心心過一個快樂年，新年之後才公布新大計，新年開始嘛，不過，她認爲自己對鑽約很理智，知道自己做什麼，不會過份要求的。

由馬來西亞及香港影業界人士組成的鴻達影業製作公司，開拍第一部電影《○切計劃》。董事經理伍晉浩昨午與該片男女主角見記者。

《○切計劃》配粵語版，但海外市場則配上英語及普通話推出。該片去年底在馬來西亞開拍，四前經已全部拍竣。四月在港上映。


基立印務公司
CALEB PRINTING COMPANY
 1925 kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
電話：(604)873-2722

柯式精印
一切大小中西文件
 名片信封 信箋 單據 書刊表冊
 請帖 餐牌 餐單 餐簿 一應俱全

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604) 688-2933, 681-5848.

合家影 入籍相 (黑白) 4張4.80
護照相 (彩色) 4張8.80
耆英影 紀念相 免費送4X5一張
合家相

其他結婚相 (新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。

主理人 **何桐** 英國皇家攝影學會會士
B.C.省國際沙龍評判員

福隆有限公司
FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: [604] 255-3030
255-0132

專營批發

唐山雜貨
日本冬菇
酒樓用品
冰霜魚蝦
罐頭食品
元貝魚翅
豉油醬料
各類蝦肉

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

◀ ◆ 經 營 ◆ ▶

膏丹丸散	馳名藥材	名畫古玩	名瓷顧繡	涼果醬料	海味京果	冰霜海產	明爐燒烤	中國土產
------	------	------	------	------	------	------	------	------

歡迎僑胞電採購，代訂特種用品
電話：六八八・六〇二五

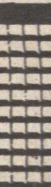
永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

● 經第一的銀行集團

● 匯款匯兌服務

● 港九及海外分行，服務遍滿全球













香港總行 414-415

414 THE VISCOUNT ROAD, KOWLOON

最佳影片
嘉禾貢獻

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

同場放映

癡狂大老千

麥嘉 石天 容惠安 主演



偉志 青強
王徐 少強
領銜主演

導演 曾志偉

癡狂大老千

SHAW Theatre 邵氏戲院
 254 E. HASTINGS ST. VAN. 684-7733
 (DAILY 7:30 & 9:30 WEEKENDS 1:30, 3:30, 5:30, 7:30 & 9:30 PM.)

恭賀新禧

城市輕靈愛情電影
緣分
 地下鐵遇見你
 第一段



導演 黃泰來
 主演 張國榮 梅艷芳 陳慧蓮
 監製 劉貫鴻
 出品公司 嘉禾影業有限公司

每段美好的片段，臨海一再閃現。
Behind the yellow line
"love" monica 高級流行音樂

是否能夠欣賞會與他有緣？
 同場加映

ENGLISH SUBTITLES

編導 **王晶**
賊王之王
winner takes all
 陳惠敏·汪禹·謝賢 領銜主演

[illegible]

經驗招牌 廣告 專家
設計書寫各種木版膠版
車身銅面商號招牌起貨
快捷水腳一流 2545661
254·569
雷大偉搬運
有五噸二十尺長貨
車做運送價錢公道
及搬運 僱民行道
電下午六時後
乘接貨送貨搬屋搬
字樓移民箱頭機接
收費低廉歡迎估價直
傳呼機六八〇九二六

活動座位
瀾大銀幕

龍城新藝城戲院

1680 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

最佳服務
最高享受

今天盛大獻映

泰迪羅賓 一年一夢·勢必好戲
沙煲胆! 自監自演開創片種
處科幻·探玄機

鄭則士從影最具代表影片王
步步迷惘步步驚 你的切身關係

新藝城
告訴你迷惘的
真偽!
令你深思!
令你震驚!

驚悚片是
最刺激、最
多新穎、最
驚險、最
具挑戰性的
電影類型

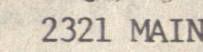
鴻運當頭

口碑動!
看死人必地
情交更難

伊人再見

同場放映

龍城戲院全人謹祝各位
新年發財



FOX CINEMA

2321 MAIN ST. AT 7 AVE.

VANCOUVER, B.C. 電話 : 874-3116

放映時間 12:00 2:15 4:30 6:55 9:00pm.

成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

免費泊車在 CENTRE MOTEL

熱！熱！熱！



limited admittance if under 18

恭賀新禧 即日起映

COMING OF SEKA
(DELIGHTFULLY INDECENT)
STARRING SEX QUEEN SEKA



**"She'll Light
Your Fire!!!"**

SEX ROULETTE
(THE GAME OF PLEASURE)
NEW LET US SEE HOW WELL
YOU PLAY THIS GAME
STARRING: VANESSA MEILLELLE &
ANITA BERPSON



HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影・性感・香艷・新潮・刺激・

每星期有新戲放映

加拿大首創情侶廬座乾淨的戲院

兩部電影全部與性愛有關性感電影

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

最速連映兩場 保證滿意 夫婦九元老人二元五角

每日放映時間 12:00 2:15 4:30 6:45 9:00

STARRING: JULIET ANDERSON.
JOHN LESLIE.

RESTRICTED

limited admittance if under 18

SEE US FOR INFORMATIONAL PRESENTS

**Coffee,
Tea,
or Me?** (X)

Getting Up is
a moving experience!

Starring TABA AIRE JAMIE GILLIS

好片兩部，

彩色大銀幕，聲音好

免費咖啡贈常客！

恭喜發財

*Her
Fantasies
Will Drive
You
Bananas!*

RATED X

Skin on Skin

有平租及一租我屋
屋，離貴運，快捷，香，請電明仔：
2 7 9 1 8

地址 510 Hamilton Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五二一四二一

周慶驗精
JACK K. RAYMOND
TEL: 685-518 MAIL

明德託兒所
（特設託兒補助金）
註冊
專辦寄件物販運，有大批
包裹，並家具什物販運，有大批
專運送貨辦理香、港、台、出口行
包、裝、及客存貯。
電話：二五四〇三六二

視光博士
配鏡專家
隱形眼鏡
HOW O.D.
CHOW O.D.
EYE TRIST
3251
ST. VAN, B.C.



許錦少儀 *Patsy Hui*

Real Estate Trust

REAL ESTATE PARTNERS

公司電話: 274-7221
(24小時)

住宅電話: 274-9797

滿地可實業公司



▲ 3740 BAYFIELD DR
列治文東區近新華都五年
新靚屋樓上2房兩全廁
樓下大廚, 2浴室, 豪華
客廳有單車房全現代化
設備廉價出讓, 只售十三
萬四千九



▲ 7211 LISMER AVE
列治文區高尚住宅區, 八
年新兩層屋 FERRIS小學
四房3廁, 外全部翻
新, 可全地, 向南
七十x100 屋主可清十萬
元千度利息兩年期, 價
十四萬九千。



▲ 3720 SPRINGTHORNE
CRES 列治文西區
MONTROSE GARDENS
十一年新, 上三房
兩廁, 2套房, 地
毯一年新, 全新樓下
兩房兩廁全廁, 地大
61x117可立刻入伙價
\$124,900



▲ 10700 REYNOLDS DR 列治文
PARK 九年新西班牙式兩層屋
房兩廁兩露台, 主人房有大
(WALK-IN)及半廁, 樓下可開
廳可步行至初中學校, 交通
價 \$124,900。



何仲生

滿堂紅實業有限公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.

1820 BURNARD, VANCOUVER, B.C. TEL: 736-1121

信用卓著·經驗豐富

JOHNSON HO
住家電話: 464-7602

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證



蘇肇祥

DOGWOOD RLTY 胡鶴洲

876-8841

KEN WU

住宅: 879-1845

住宅: 420-1851

直接中傳呼 667-3926

直接中傳呼 667-3989

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

NORTHBRIDGE REALTY LTD.

公司電話: 321-2912

恒生實業有限公司

EDWARD LEE 李蔭雄

PHONE: 253-1729

專營餐館及各項商業生意買賣

PHONE: 931-8696

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證



關聯耀

THE PERMANENT

KEITH QUAN

5455 W. BOULEVARD VAN. B.C.

公司: 266-4155

住宅: 266-8988

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

NORTHBRIDGE GROUP
公司電話: 321-2912 (24小時)
6417 Fraser Street, Vancouver, B.C.
NORTHBRIDGE REALTY LTD.
NORTHBRIDGE INSURANCE SERVICE LTD.

購買汽車保險 AUTOPLAN

可獲精美紀念品

汽車保險 AUTOPLAN
人壽保險 餐館保險
生意保險



謝煜賢

THE PERMANENT

438-8161

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證



李經緯

Res: 879-3296

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證



譚清華

達新實業燕梳公司

879-6331

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

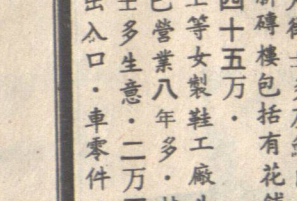


陳婉明

Res: 254-9765

Pager: 680-5088

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證



DAVID TAM

達新實業燕梳公司

879-6331

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

▲ 滿堂紅實業有限公司
▲ 專業服務
▲ 信譽第一
▲ 經驗豐富
▲ 服務周到
▲ 價格公道
▲ 手續簡便
▲ 交貨迅速
▲ 滿意保證

加拿大投資移民公司
6417 FRASER ST. VANCOUVER
熱線電話: 321-5571
歡迎僑胞查詢
各項移民問題
律師、會計師、投資分析員、聯合主理
絕對保密

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011

公司電話: 435-1471
住家電話: 263-4949

3107 Kingsway
VAN. B.C.

各款式房屋 任君選擇



1636 E 10th St 三房一廳, 業主急售。



▲烈治文山兩房一廳 50x100 開價七萬餘 BUNDILL & NO. 3RD RD.



▲有區區豪華新屋, 三房一廳, 三車房, 完成地庫, 3266 E. 62ND



62街近兩房一廳地庫大 土庫一房一廳開價十萬餘



2530-2532 MANITOBA 西區新屋, 兩房一廳, 月收一千二百七十五, 開價十二萬餘



▲商業樓宇, 兩舖位, 兩租約, 開價十五萬餘



▲三層三車房, 兩房一廳, 兩房及 DEN 二層, 近海邊開價十四萬餘



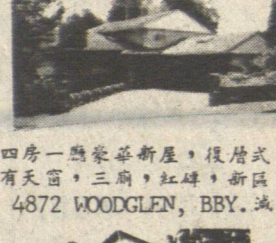
▲豪華兩層西式, 三層新屋, 旋轉樓梯, 四房一廳, 有家庭房, 本拿比近 SEARS 十六萬餘



三房一廳全部翻新 熱水泳池, 開價十萬餘。



三年新石屋, 三舖位 七租約 3611 YINGSWAY



四房一廳豪華新屋, 復式有天窗, 三車房, 新屋 4872 WOODGLEN, B.V. 流價



14年新屋, 兩房一廳, 月收四千, 開價三十萬, 1934 TRIUMPH ST. VAN.



▲豪華新屋三房一廳, 2596 E 41st 50x145 旋轉樓梯, 開價十七萬餘



20年新兩房一廳, 土庫完成 50x159 鐵板地, 開價八萬餘, 業主急售。



▲十九年三房一廳, 土庫完成三房一廳 4256 MILLER ST 開價十一萬九



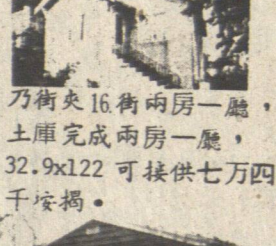
兩房一廳土庫完成兩房一廳光猛翻新保養一流 近乃厘夾 GRAVELEY 九萬餘



2225 F. 27 兩房一廳, 土庫完成 34x136 九萬餘



北本拿比, 六房一廳, 近升初公司 12 年新地庫, 15 萬餘



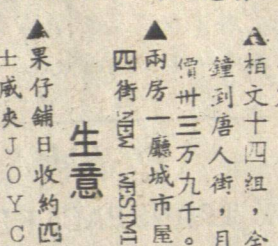
▲乃厘夾 16 街兩房一廳, 土庫完成兩房一廳, 32.9x122 可換供七萬四千按揭。



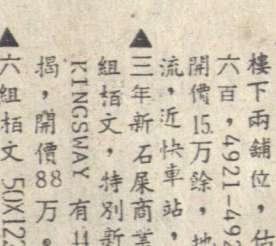
三房一廳標準地庫開價八萬餘, 770 E. 61 AVE.



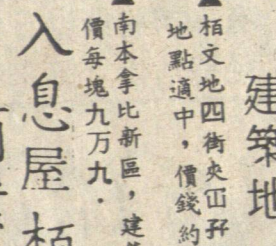
15 街夾乃厘夾兩房一廳, 地庫土庫開價九萬餘



▲北本拿比近 LOUNGHEED MALL 三房一廳土庫完成保養一流地庫全新地毯車房



▲生意 東行舖位, 月收四百五十, 近京士街夾乃厘夾, 生意穩定, 開價二萬餘。



▲生意 東行舖位, 月收四百五十, 近京士街夾乃厘夾, 生意穩定, 開價二萬餘。

建築地

▲北本拿比近乃厘夾, 八塊地, 地點適中, 價錢約 30 至 35 萬, 近乃厘夾 GRAVELEY 九萬餘

▲生意 東行舖位, 月收四百五十, 近京士街夾乃厘夾, 生意穩定, 開價二萬餘。

謝大鈞

F.R.I. [B.C.]

GARY TSE

中文字直接傳呼電話 680-5275

GARY TSE REALTY LTD.

#8-426 MAIN ST. VAN. B.C.

住家: 278-2994

270-1971

公司: 683-4618

▲WHITE ROCK GROCERY

淨生意, 交通大道, 租文林立, 新舖位, 大停車場, 樓上四房, 年收超過五十萬, 開價十五萬適合投資移民或家庭經營。

▲醫院附近一單位 70x109, 三十七萬五。

▲京士街近乃厘夾大舖位樓上四單位新裝修, 開價廿八萬九

▲BURNARY 單邊莊菜舖

無競爭, 日做二千, 營業時間短, 八萬餘開價, 勿失良機。

▲265 E 50th Ave

兩房兩廳, 保養好, 最佳地點, 只開價八萬九。

▲最旺市中心區日做

三百餘 75 座位開價二萬六。

▲41 街東莊菜舖日

做七百, 開價六萬餘。

▲乃厘夾三房土庫

兩房四房, 年收三萬三, 十三萬九。

▲754 E 54th Ave 新屋

面積 2552 方呎, 特別設計與眾不同。

▲3139 E 20th St 兩房

兩房土庫兩房一廳, 十萬五。

▲WHITE ROCK GROCERY

淨生意, 交通大道, 租文林立, 新舖位, 大停車場, 樓上四房, 年收超過五十萬, 開價十五萬適合投資移民或家庭經營。

▲醫院附近一單位 70x109, 三十七萬五。

▲京士街近乃厘夾大舖位樓上四單位新裝修, 開價廿八萬九

▲BURNARY 單邊莊菜舖

無競爭, 日做二千, 營業時間短, 八萬餘開價, 勿失良機。

▲265 E 50th Ave

兩房兩廳, 保養好, 最佳地點, 只開價八萬九。

▲最旺市中心區日做

三百餘 75 座位開價二萬六。

▲41 街東莊菜舖日

做七百, 開價六萬餘。

▲乃厘夾三房土庫

兩房四房, 年收三萬三, 十三萬九。

▲754 E 54th Ave 新屋

面積 2552 方呎, 特別設計與眾不同。

▲3139 E 20th St 兩房

兩房土庫兩房一廳, 十萬五。

李標

UNITED REALTY LTD.

公司: 437-9431

住宅: 520-1815

BILL LEE

◎代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價◎

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

李標

UNITED REALTY LTD.

公司: 437-9431

住宅: 520-1815

BILL LEE

◎代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價◎

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

李標

UNITED REALTY LTD.

公司: 437-9431

住宅: 520-1815

BILL LEE

◎代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價◎

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

李標

UNITED REALTY LTD.

公司: 437-9431

住宅: 520-1815

BILL LEE

◎代理買賣房產, 物業, 生意, 免費估價◎

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

▲房屋買賣

香港貿易代表團 意生談商海上赴月五

覽展品產港傳宣行隨亦僑僑督港

【本報專訊】香港貿易代表團一行，將於本月五日上午由香港出發，前往上海訪問。該團由香港貿易發展局主席余若瑟率領，成員包括香港貿易發展局副局長、各貿易發展局委員及秘書等。該團在上海期間，將與上海市政府、上海貿易發展局及有關部門官員會面，並參觀上海貿易展覽會。余若瑟表示，該團此行旨在加強香港與上海之間的貿易聯繫，並向上海方面介紹香港的貿易發展情況。該團在上海期間，還將與上海貿易發展局官員會面，並參觀上海貿易展覽會。余若瑟表示，該團此行旨在加強香港與上海之間的貿易聯繫，並向上海方面介紹香港的貿易發展情況。

羅總統擬召國際會議 討論解決中東和平問題

(布加勒斯特電) 羅馬尼亞總統齊奧爾斯古，已表示將召集一個國際會議，討論解決中東和平問題。

齊奧爾斯古在布加勒斯特表示，他將召集一個國際會議，討論解決中東和平問題。他認為，中東和平問題是一個國際性問題，需要國際社會的共同努力才能解決。他呼籲國際社會支持他的這一舉動，並為解決中東和平問題貢獻力量。

廣東水果豐收 去年增長成半

(中國新聞社廣州二十日電) 廣東省去年水果總產量達一百一十萬噸，比前年增長百分之五十五。

據悉，廣東省去年水果生產情況良好，主要品種如蘋果、梨、柑橘等均有豐收。這主要得益於當地政府對水果生產的重視和支持，以及農民辛勤勞作的結果。廣東省水果產量的增長，不僅豐富了當地的市場供應，也為農民增加了收入。



年年望，魚鮮爭民市圖：象景節春北台

台北慶新年 節日氣氛濃

(台北訊) 二十日農曆正月初一，台北市民在節日氣氛中迎接新年的到來。

台北市民在節日氣氛中迎接新年的到來。許多市民在清晨前往各大寺廟祈福，祈求新的一年平安順利。此外，許多市民還參加了各種慶祝活動，如舞龍舞獅、民俗表演等。台北市政府也舉辦了多項慶祝活動，為市民提供了一個歡樂的節日氛圍。

2月22日 股市貨幣行情

項目	行情	項目	行情
香港恒生指數	72.09	多倫多綜合指數 TSEC	2591.20 -14.55
美元對港元	無行情報導	T.D.BANK	19 1/8 -1/4
加元對港元	72.09	SEAGRAM	57.00 +3/8
加元對美元	72.09	STELCO	22 1/2 +1/8
紐約道瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII)	1275.83 -3.20	NORTHERN TELECOM	50 1/2 -1/8
GENERAL DYNAMICS	79.00 +1 1/8	CP ENTERPRISE	27 1/4 -5/8
DELTA AIRLINES	45.00 Unchanged	ALCAN	38 3/4 +1/8
GENERAL MOTORS	77 1/2 Unchanged	CAMPBELL RED LAKE	22 7/8 -3/4
UNITED CARBIDE	39.00 -1/8	IMPERIAL OIL	46.00 -5/8
I B M	132.7/8 -7/8	NOVA CORP.	6 7/8 -1/8
HOLIDAY INN	52 5/8 +1 1/8	CELL CANADA ENTERPRISE	38.00 Unchanged
CITICORP	42.00 -7/8		
3M	82 1/2 +1/8		
PHILLIPS PETROLEUM	48 3/8 +5/8		
BOEING	63 5/8 Unchanged		

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite 900-1100 Melville St. Van.
UREY CHAN 669-9400

北京東長安街 改造工程實施

(本報北京二十日電) 北京東長安街改造工程，將於本月二十二日正式動工。

該工程旨在改善東長安街的通行條件，並提升街道的整體形象。工程包括拓寬路面、鋪設新式路面材料、安裝交通設施等。預計工程完工後，東長安街的通行效率將得到顯著提高。

外資五億美元 北京去年引進

(中國新聞社北京二十日電) 北京去年共引進外資五億美元。

這反映了北京在吸引外資方面取得了顯著成效。北京市政府表示，將繼續加大對外資的吸引力，為企業提供更好的服務和保障。

海外信託銀行(加拿大)
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V3 CANADA
Tel: 682-7373

☆本行特設☆
非加拿大居民
房屋按揭貸款
歡迎查詢
詳情請與本行貸款部接洽

元豐公司
YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號 電話: 683-6858, 683-6859
242-244 E. Pender St., Vancouver, B.C.
列治文分店地址: 甘比街第五路 電話: 278-4200
11700 Cambie Rd., Richmond, B.C. Cambie Plaza Mall

福壽康寧
萬事勝意

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號 電話: 669-5840

50磅鳳標香米 每包 \$17.50	一磅日本冬菇 每包 \$14.75	毛雞酒 每支 \$2.99	梅林雪菜 每罐 \$0.89	金禾厨酒 每支 \$2.09	大人參露酒 每支 \$7.99	冰大白倉魚 每磅 \$1.49	大龍口粉絲 每包 \$0.99
--------------------	-------------------	---------------	----------------	----------------	-----------------	-----------------	-----------------

華聲錄影公司
華總代理 營業時間: 星期一至五上午十時至晚九時, 星期六上午十時至下午六時, 星期日及假期上午十二時至下午六時
有大批傢俬平價出售

本公司一九八四年各廠存貨現貨賣完為止
先列後得。無須來電查詢。

NCA 錄影機 \$399.00	SONY 錄影機 \$399.00
八小時錄影有現貨	自動三日一次錄影
RCA 錄影機 \$599.00	PHILIP 轉台機 \$88.00
自動錄影兩星期	SANYO 錄影機 \$359.00
RCA 錄影機 \$499.00	龍普人家庭型錄影帶
無燒通14日 8 PROGRAM	PANASONIC 錄影機 \$499.00
RCA 廿六吋電視機 \$499.00	兩星期錄影兩週
另加手續費	JVC 專業器材全套 \$399.00
RCA VHS 帶每條 \$6.99	ZENITH 20吋電視機 \$399.00
APEX VHS 六小時 \$5.99	無燒通六個月

337 GORE AVE. VANCOUVER B.C. 669-9059

快捷車身修理
FAST "A" AUTO BODY

- 顧客至上
- 服務第一
- 手工最好
- 材料最佳
- 價錢公道
- 歡迎比較

① 免費借用 1985 年汽車
② 免費代辦一切 ICBC 手續
③ 贈送日本時款汽車椅套
④ 選用最優良之技術工人
⑤ 選用最佳之材料及燭油
⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

ICBC 修理費一律七五折
快捷車身修理 - 唐人街最好的汽車服務中心

唐人街 喜事定東街 356 號 688-8788
356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

寶翠珠寶玉石有限公司
BO TSUI JEWELLERY LTD.
喬遷新址: 片打東街 88 號馬可寧大廈
102 - 88 East Pender Street, Vancouver, B.C. PHONE: 688-8817

溫哥華最新翡翠鑽石設計

翡翠 鑽石 金 銀 珠寶 玉石 設計 製作 鑲嵌 切割 打磨 翻新 舊金 代客 鑲嵌 精工 設計 新款 飾物 意大 利 珠寶 鑽石 玉石

新屋樓下出租 房一廳書樓爐頭齊 近城多利小家庭 五十五	單人房出租 猛有傢俱交通便近城 利美廿二街電話日四 七〇五九八一三	親士庫出租 房一廳獨立門戶近 房一廳獨立門戶近
---	---	---

地方適中，大型聯房，泊車安全，八畝花園，網球場，運動廳，房租相宜。

STUDIOS

屋外一連園牆另一連園牆地區一連交通方便有山及城市景近學校巴士及購物，請試選價，歡迎參觀詳情請電 299-6682

商業

交九萬，八四年 F3
L 閣新樂 詩求

26 街夾域多利南房一廳兩廁
齊備獨立門戶近中小學交通方便適合小家庭早上十時前
電話：二五五，〇七九八。

華埠貨倉出租

兩房一廳廚雪櫃爐頭
齊備各門出入日曬
六時後 4382270

土庫出租

一房一廳廚廁齊，近巴士，電話：4338。
5668。

光猛土庫出租

近沙灘街有土庫，二房一廳，獨立門口，有意者 8738904

房兩廳兩書櫃齊備，有傢俬，電器大，適合單身男女或學生，交通方便。電話：2536443。

蘇聯簽國際安全協定 准派員檢查核子廠

【維也納電】蘇聯與美國簽署的國際安全協定，已於昨日正式生效。該協定賦予蘇聯派員檢查美國核子廠的權利，以確保核子設施的安全。此舉被視為蘇聯在國際安全事務上邁出的重要一步。

加拿大總理修訪 問卑詩省四期星

【維多利亞電】加拿大總理修將於下週四抵達卑詩省，展開為期四天的訪問。修將與卑詩省長及省內各政黨領袖會面，並視察省內各項建設。

雲中文化中心開始 預售廣州粵劇團門票

【雲訊】雲中文化中心為慶祝開業，特邀請廣州粵劇團來雲演出。目前該劇團的門票已開始預售，歡迎各界人士踴躍購票。

華埠慶祝春節 明日瑞獅巡遊

【雲訊】華埠各界將於明日舉行春節慶祝活動，包括瑞獅巡遊、舞龍及民間藝術表演等。屆時將吸引大量市民及遊客參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

省際五元彩票

開獎號碼
一九八五年二月廿二日開獎號碼
2911490
一九八五年二月十五日開獎號碼
5258831
一九八五年二月八日開獎號碼
1498267
一九八五年二月一日開獎號碼
2434580
一九八五年一月廿五日開獎號碼
7491380

如有錯誤，以彩票局公佈為準。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

李氏三機定期 慶祝太極節

【雲訊】李氏三機將於本週末舉行太極節慶祝活動，屆時將有精彩的太極表演及各項民俗活動。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

雲中文化中心 定期舉行義賣

【雲訊】雲中文化中心將於每週六舉行義賣活動，所得款項將撥作慈善用途。歡迎各界人士踴躍參加。

OSLER WILLS BICKLE
1177 West Hastings Street
Suite 1409
Vancouver, B.C. V6E 2K3
(604) 681-1244
Established 1886

澳士拉股票公債有限公司
R.R.S.P.
Mr Ed F.Y. Jang
有關儲蓄退休計劃
及各項股票公債投資
請電會阜濃
辦公時間：
上午七時至下午一時
電話：六八一·一二四四
或
中文電：六八一·〇三一八
下午六時至九時
電話：九八八·二八七一

廣利燒臘肉食公司
FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT
地址：6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4
電話：324-3738
七天營業
九時至六時

**恭賀發財
新年快樂**
特設燒臘快餐
專營：
燒臘肉食
鮮雞鴨
馳名臘味
新式燒臘
承接筵席
各式燒臘
油糖酒米

華甘茶 健康之茶
本茶葉係採用天然植物「雞母珠葉」(學名雞骨草)與高級茗茶精煉(絕無滲入甘草及色素)，係純天然甘味香醇芬芳。經台灣大學生化研究所教授董大成博士研究，人體內多飲「雞母珠葉」，茶能促進新陳代謝，對人體健康有突出的貢獻，實為老少咸宜最佳保健日常飲料。具有如下的特點及功能：
①常飲提神醒腦，生津止渴。
②常飲退肝火，消除口臭。
③常飲增進新陳代謝，健胃等功効

歡迎試飲
烈治文
時間：二月廿三日(星期六)地點：華貿市場
時間：二月廿四日(星期日)地點：元豐公司
全加拿大總代理：正源國際企業有限公司
Genuine International Enterprises Ltd.
P.O. Box 3552 Vancouver, B.C. V6B 3Y6 Canada
PHONE: (604) 325-4572 (604) 464-0701
溫哥華華埠代售商：
中華特價中心 華貿市場 中國參茸藥行 SOLO MARKET
元豐公司 位元堂參茸藥行 民生食品公司 2595 COMMERCIAL DR.
利僑公司 萬昌公司 大昌參茸藥行 RED & WHITE
加拿大參茸藥行 1880 W. 57th AVE.

Guardian Trust Company
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2 (604) 687-0011
Business Hrs: Monday-Friday 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
(Member of Canada Deposit Insurance Corp.)
週一至週五 (上午九時至下午四時)

- *買賣黃金、白銀、白金、及鈹條。
- *買賣黃金、白銀、白金、及鈹存單。
- *買賣富格林、楓葉金幣。
- *買賣外幣、旅行支票、及銀行本票。
- *美金及加幣日計利息儲蓄支票戶口。
- *加幣定期存款
- *退休儲蓄計劃
- *購屋儲蓄計劃
- *房屋實業貸款

請電：687-0011 華語服務員 趙先生 (MR. CLARENCE CHAO) 本行是加拿大存款保險會員

